



75-08-04 / 08-10

semaine
week

32

bulletin

seminars

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, August 5
16.30
Auditorium

"Rapporteur talk at Palermo on collisions with large transverse momentum",

by P. Darriulat / CERN

CERN COLLOQUIUM

Tuesday, August 12
16.30
Auditorium

GEOMETRY AND EXPERIENCE

Two lectures on the physics and epistemology of space and time:

"How to visualize curved space",
by R.U. Sexl / University of Vienna

Abstract : The tacit assumptions underlying our notions of space will be analyzed. The relation between geometry and experience will be shown to be rather indirect and subject to conventions which can be and have been changed at will. The results of this analysis will show why Euclidean space has been considered the only possible one for a long time and how one can visualize curved space.

Thursday, August 14
16.30
Auditorium

"A world against relativity",
by R.U. Sexl / University of Vienna

Abstract : The number of papers written against special relativity is still surprisingly large, especially in connection with the clock paradox. Several alternative theories to relativity have been proposed. A systematic analysis of the experimental tests of special relativity (carried out in collaboration with R. Mansouri) has led us to a systematic classification of these attempts to change standard physics. It turns out that some of these "new theories" are nothing but relativity - written in a non-standard form.

enseignement

SUMMER STUDENTS LECTURE

This week :
=====

In the Auditorium
Language : English

at 08.45	08-04	} - C. Curran	"Fortran programming"
	08-05		
	08-06		
	08-07		
	08-08	- H.-O. Wüster	"The CERN accelerators"

at 10.00 08-04 } - R. Hemingway "Bubble chamber physics"
 08-05 }
 08-06 }
 08-07 } - V.L. Telegdi "Particles and symmetries"
 08-08 }

Next week :
 =====

at 08.45 08-11 } - F. Sauli "Fast selective detectors for
 08-12 } high energy physics expts."
 08-13 }
 08-14 } - R. Dobinson "Electronics for high energy
 08-15 } physics"
 at 10.00 08-11 } - E. Fischer "Ultrahigh Vacuum for the ISR"
 08-12 }
 08-13 }
 08-14 } - U. Amaldi "Experimental strong inter-
 08-15 } action physics at CERN"

COURS DE LANGUES / LANGUAGE COURSES

Programme 1975 - 1976

=====

Liste des Cours / List of Courses

<u>Langue</u>	<u>Méthode</u>	<u>Niveau</u>	<u>Language</u>	<u>Method</u>	<u>Level</u>
Anglais	Audio-visuel	1-2	French	Audio-visual	1-2
	Audio-oral	3-4		Audio-oral	3
	Conversation /	5		Conversation /	4-5
	Entraînement grammatical			Grammar Practice	

Le programme, contenant la description détaillée des cours, les horaires, les taxes d'inscription et la procédure d'inscription, peut être obtenu en retournant la carte jaune qui a été distribuée à tout le personnel. Au cas où vous l'auriez perdue, utilisez le coupon ci-dessous.

Ce programme peut également être consulté dans les Secrétariats de Division.

The programme containing a detailed description of the courses, the timetable, the enrolment fees and the enrolment procedure, can be obtained by returning the yellow card which has been distributed to all staff members. If you have lost it, please use the form below.

This programme can also be consulted at the Secretariat of your Division.

DERNIER DELAI POUR LES INSCRIPTIONS :

DEAD-LINE FOR ENROLMENTS :

vendredi 29 août 1975

Friday, 29th August, 1975



A : Mme J. Aebischer - Service de l'Enseignement

Programme 1975-1976 des Cours de Langues

NOM / NAME : DIVISION :

cern information

TO ALL UNPAID ASSOCIATES

A memo will shortly be sent to all unpaid associates informing them of their tax situation in Geneva. Unpaid associates, who are entitled to an "Attestation de fonctions" because of the duration of their stay in Switzerland should fill in the income tax form which has been sent to them by the Geneva authorities. An English translation of the tax form is available from the Legal Service; this translation has been made to assist completing the official form but has in itself no legal standing. The dead-line for returning the forms to the Geneva authorities has been delayed from 20 to 31 August 1975.

In addition, a representative of the Geneva tax office will be at CERN from 4 August to help complete forms and to give any necessary advice; he may be contacted in office N° 1-034, building 50 (on the foot-bridge between the Library and the Auditorium).

A TOUS LES ATTACHES
NON REMUNERES

Une circulaire sera prochainement adressée aux attachés non rémunérés les informant de leur situation fiscale à Genève.

Les attachés non rémunérés qui sont au régime de l'attestation de fonctions du fait de la durée de leur résidence en Suisse doivent remplir la déclaration d'impôt sur le revenu qui leur est adressée par les autorités genevoises.

Des formulaires de déclaration, traduits en anglais, sont disponibles au Service juridique; ces traductions sont faites dans un but d'explication mais n'ont pas de valeur officielle et ne peuvent servir de formule de déclaration. Le délai de renvoi des formules de déclaration à l'Administration genevoise est repoussé du 20 au 31 août 1975.

Enfin, en vue d'éviter aux attachés non rémunérés d'avoir à se rendre dans les bureaux de l'Administration genevoise, un fonctionnaire de l'Etat de Genève sera au CERN le 4 août 1975 pour aider les intéressés à remplir leurs déclarations et leur donner les conseils qu'ils souhaiteraient; il se tiendra au bureau N° 1-034, bâtiment 50 (sur la passerelle entre la bibliothèque et le grand Amphithéâtre).

DON SUISSE DE LA
FETE NATIONALE

Le 1er août aura lieu la vente de l'insigne du Don Suisse de la Fête Nationale 1975, consacré à l'accomplissement de tâches de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains.

Nous espérons que le personnel du CERN répondra généreusement à cette manifestation.

Association du Personnel /
Division du Personnel

ALLOWANCES PAID FOR
CHILDREN OF 18 AND
ABOVE

In accordance with Staff Regulations R IV 1.12 and 1.13 children's allowances are paid for children

- up to the age of 18 and
- under 25 years of age attending an educational establishment full time or having an apprenticeship contract recognized by the local law.

Members of the personnel who have children aged 18 and above, for whom they are receiving children's allowances from CERN, are requested to complete the form below and return it as indicated by 15th September 1975.

For children whose full-time education or apprenticeship ceases at the end of the school year 1974/75, the children's allowance will be suppressed from 1st September 1975. After that date they will no longer be covered by the "Austria" Health Insurance Scheme, unless an additional premium is paid.

For children who are continuing full-time education during the school year 1975/76, a certificate to this effect issued by the school or institute should be forwarded to the Claims and Leave Office by the end of October 1975, or the allowance will be suppressed with retro-active effect from 1st September 1975.

Personnel Division - Tel. 3238

To : Mrs. E. Deluermoz, Claims and Leave Office,
Personnel Division

From : _____ Division : _____

A* My son/daughter _____, date of birth _____
will continue his/her full-time education during the school
year 1975/76 at _____
(name of school or institute). I will submit a certificate
issued by the school or an apprenticeship contract by 31st
October 1975. I realize that the payment of the allowance
is only maintained on condition that the certificate is supplied.

B* My son/daughter _____, date of birth _____
finished his/her full-time education on _____.
I have noted that he/she is no longer insured by "Austria"
as a dependant child.

Signed _____ Date _____

*complete as appropriate.

VACANT POSTS LIST ON 28 JULY 1975

=====

L A B O R A T O R Y I

<u>Post Nr.</u>	<u>Vacancy Nr.</u>	<u>Title</u>	<u>Grade</u>
NP-EP-EN-013	75-97	Laboratory Technician (Electro-Mechanical)	6/7
		**	
MSC-EN-DO-016	75-98	Designer-Draughtsman (Mechanical)	6/7
		**	
TC-BE-MI-124	75-91	Physicist	9/10
		**	
DD-CO-213	75-89	Senior Console Operator	5/6
		**	
ISR-RF-084	75-88	Electronics or Electrical Engineer or Physicist	8/9
ISR-DI-103	75-92	Clerk-Typist	5
		**	
PE-PM-SD-029	75-87	Clerk-Typist (50%)	4/5
PE-PM-AD-MS-084	75-84	Messenger	3
		**	

L A B O R A T O R Y II

020-RF-058	75-99	Secretary	5/6
003-DI-PL-101	75-100	Tracer	4
021-RF-AC-149	75-90	Technical Assistant	8
088-EA-LA-460	75-103	Technician	6/7
086-EA-BP-461	75-102	Laboratory Technician (Electronics)	7
103-SI-EL-443/262	75-104	Electrician	6

NOTES: The publication of these vacancy notices is intended only for staff members and supernumeraries.

Vacancies of other Organizations and Institutes are displayed on the notice-boards in the Administration Building and outside the Reception Office, Personnel Division.

PROCHAINE VISITE
EN SEMAINE DU CERN

Vendredi 8 août 1975

14h.30 ECOLE DES ARTS ET METIERS / Zürich

Les personnes ayant des affinités avec ce groupe et désirant le rencontrer sont priées de prendre contact avec le Service des Visites du PIO (Tél. 4102/4052).

PROPANE DANS GARGAMELLE

A partir du 1er août et jusqu'au 10.

PROPANE IN GARGAMELLE

From 1st to 10th of August.

A VENDRE AUX DIVISIONS

Mano détendeurs réparés et vérifiés.

Magasins/Récupération - Tél. 2180

clubs

CLUB DE MODELES REDUITS

La prochaine réunion du club de modèles réduits aura lieu mardi 5 Août à 17h.30, cafeteria de la Coop.

CLUB DE PETANQUE

Ce vendredi 1er août, en nocturne, se déroulera sur les jeux du Club, un concours en douillettes formées. Venez nombreux avec vos parents et amis. Il y aura de beaux prix, une buvette et des saucisses grillées.

RIDING CLUB

We are organizing courses at the stables in Segny (Gex area) starting in the begining of September. There will be one class for beginners (15 lessons) and one for the more advanced rider who would like to get the 1st degree diploma of the French Federation for Horse-Riding. These classes include outings in the countryside of the Gex area. To sign up or for more information, please return the slip below to Miss I. KURTH/DD

Underline that which applies :

I would like to sign up for :

I would like more information about :

1. beginners classes, Monday evening 6 p.m.
2. beginners classes, Saturday morning 9 a.m.
3. classes for the 1st degree diploma, Monday evening 7 p.m.
4. other activities of the Horse Riding Club

Name Div. Tel.

Dans l'article de la semaine dernière, prière de lire : "et un cours pour les avancés qui désirent obtenir le brevet 1er degré de la Fédération française de Sports équestres".

YACHTING CLUB

Notre troisième régate toutes catégories de l'année sera organisée le samedi 16 août à Port Choiseul. Les membres honoraires (propriétaires) ayant besoin d'équipiers ont priorité pour s'inscrire jusqu'au mardi 12 août. Ils seront avertis jeudi 14 août de leur équipage. Pour les propriétaires, non-membres du Club un droit d'inscription de 10,- Frs. sera demandé sauf si un membre du Club est embarqué à bord. Tous les bateaux du Club seront inscrits. Tout membre du Club peut s'inscrire gratuitement comme barreur ou comme équipier jusqu'au mardi 12 août. Les équipages seront composés par tirage au sort et leurs noms affichés sur le tableau de l'Association de l'Association du Personnel près du tableau de réservation, dès jeudi 14 août à 10 h.00. Nous avons l'intention d'attribuer des prix spéciaux aux vainqueurs des séries "Yngling", "485", etc. à condition d'obtenir une participation minimum de 5 bateaux de chaque série.

Au cas où la préférence pour un bateau du club ne pourrait être satisfaite, nous espérons que vous vous montrerez compréhensifs et que vous participerez, dans un esprit sportif, quel que soit le type du bateau.

Les bateaux du club qui ne seront pas engagés dans la régate seront disponibles pour ceux qui voudront naviguer individuellement; consultez donc la liste de réservation dès le jeudi 14 août. Le samedi, de 13h.00 à 13h.30, les barreurs se tiendront à la disposition du Comité de course. Le départ sera donné à 14h.00

A : D. PITTUCK/TC-L - 4ème régate toutes catégories - samedi 16 août.

Veuillez m'inscrire en tant que :

PROPRIETAIRE : Membre du club / non-membre

a. Type de bateau N° de voile
Dériveur / Lesté

b. _____ place (s) d'équipier (s) disponible (s)

NON-PROPRIETAIRE : membre du club

Barreur / Equipier

Préférence : bateau de propriétaire / bateau du club

Type : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Div. : _____ Tél. : _____

Calendrier hebdomadaire • Weekly Calendar • 1975

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
4.8	5.8	6.8	7.8	8.8	9.8
0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fortran programming - by C. Curran Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fortran programming - by C. Curran Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fortran programming - by C. Curran Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fortran programming - by C. Curran Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE The CERN accelerators - by H.-O. Wüster Ⓐ	Visites commentées CERN Guided tours (tel. 4052) Renseignements définitifs : tableaux d'affichage Bât. ADM Final arrangements : ADM Bldg. notice boards
1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Bubble chamber physics - by R. Hemingway Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Bubble chamber physics - by R. Hemingway Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Particles and symmetries - by V.L. Telegdi Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Particles and symmetries - by V.L. Telegdi Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Particles and symmetries - by V.L. Telegdi Ⓐ	
1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Rapporteur talk at Palermo on collisions with large transverse momentum - by P. Darriulat / CERN Ⓐ	1630 CLUB DE MODELES REDUITS Réunion Rest. N° 1 (Bât. ADM) ▶				
11.8	12.8	13.8	14.8	15.8	16.8
0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fast selective detectors for high energy physics expts. - by F. Sauli Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Fast selective detectors for high energy physics expts. - by F. Sauli Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Electronics for high energy physics - by R. Dobinson Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Electronics for high energy physics - by R. Dobinson Ⓐ	0845 SUMMER STUDENTS LECTURE Electronics for high energy physics - by R. Dobinson Ⓐ	
1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Ultrahigh vacuum for the ISR - by E. Fischer Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Ultrahigh vacuum for the ISR - by E. Fischer Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Experimental strong inter- action physics at CERN - by U. Amaldi Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Experimental strong inter- action physics at CERN - by U. Amaldi Ⓐ	1000 SUMMER STUDENTS LECTURE Experimental strong inter- action physics at CERN - by U. Amaldi Ⓐ	
	1630 CERN COLLOQUIUM Geometry and experience : 1st lecture : How to visualize curved space - by R. U. Sexl / University of Vienna Ⓐ		1630 CERN COLLOQUIUM Geometry and experience : 2nd lecture : A world against relativity - by R. U. Sexl / University of Vienna Ⓐ		

Ⓐ Amphithéâtre /bât. 500
Auditorium /bldg

Ⓒ Salle du Conseil /bât. 503
Council Chamber /bldg

▶ lieu selon indication
place as indicated

Ⓙ Salle Théorie /bât. 4
Theory lecture room /bldg

① Amphithéâtre des ISR /bât. 30-7e. ét.
ISR Auditorium /bldg. 30-7th fl.

Dernier délai pour insertions :
Ass. du Personnel - mardi 12h.00 (tel. 2819)
P.I.O.
Deadline for insertions :
Staff Association - Tuesday 12 hrs (tel. 2819)
P.I.O.
- Tuesday 17 hrs (tel. 4106)